

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 41 (1954)  
**Heft:** 4: Wettbewerb für ein Kulturzentrum der Stadt Basel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

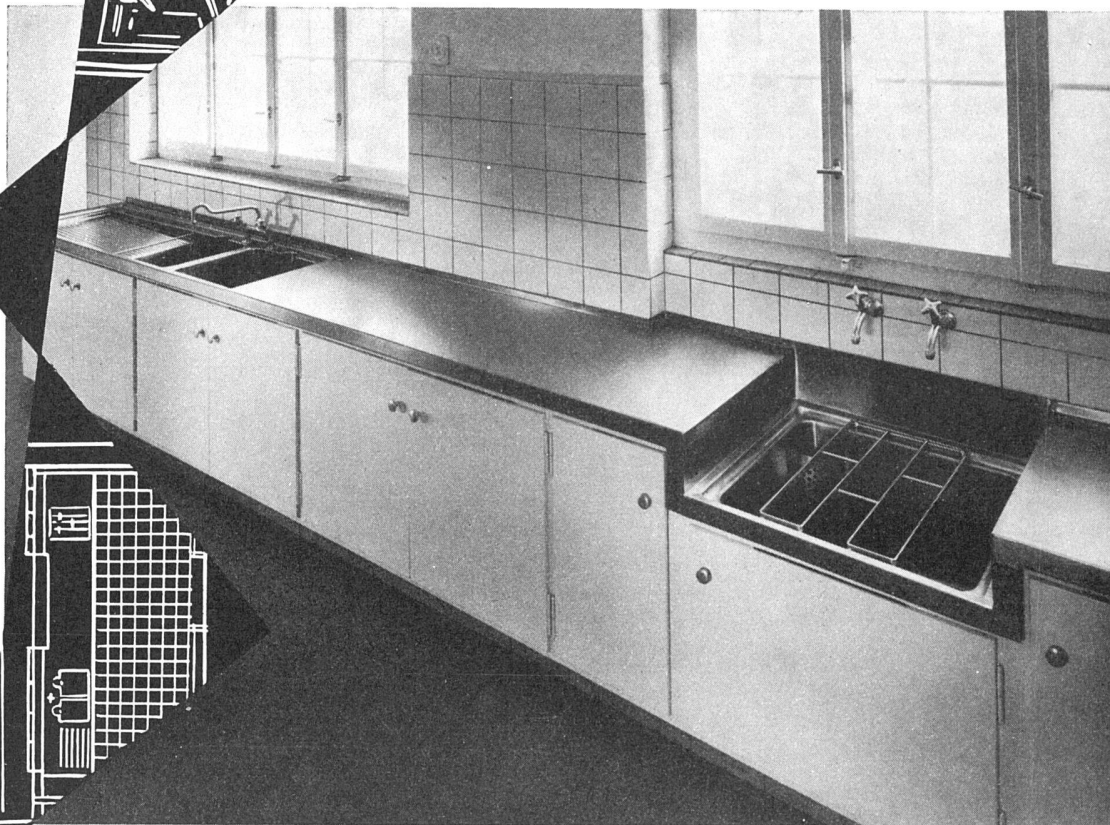
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VON FACHMANN ZU FACHMANN

Beim Umbau eines Hotels in Buchs SG sahen sich Architekt und Installateur vor das Problem gestellt, in der Küche unter rationeller Ausnützung der vorhandenen Raum- und Platzverhältnisse eine praktische Rüstanlage mit tiefgesetztem Ausgußbecken und anschließend einen Spültisch mit Frei-Ventil zu erstellen. Die Möglichkeit eines praktisch angeordneten Unterbaus auf der ganzen Länge wurde erwogen . . . und die ideale Lösung gefunden!



### Ein Beispiel unter vielen, was Zusammenarbeit vermag!

Auch hier entschied man sich sofort für eine Franke-Anlage. Die Chromstahl-Abdeckung verläuft fugenlos und auf günstigster Arbeitshöhe. Mit dem wasserdichten Wandanschluß und weiteren Vorzügen wurde eine Anlage geschaffen, die rationellstes Arbeiten ermöglicht.

Vom einfachen Einzelspültisch bis zur Großkonstruktion für Hotels (siehe obiges Beispiel), Schulen, Spitäler usw. bieten die form-schönen Franke-Anlagen aus unverwüstlichem, rostfreiem Chromstahl die vorbildliche Lösung!

## WALTER FRANKE AARBURG / AARG.

SPZIALFABRIK FÜR SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN

TELEPHON (062) 7 41 41

# FRANKE

LIEFERUNG DURCH DIE KONZESSIONIERTEN SANITÄR-INSTALLATEURE UND -GROSSISTEN

**Carda**  
GÖHNER FENSTER

Im Streben der modernen Architektur nach Klarheit von Formen und Linien wird das ungeteilte Carda-Fenster für öffentliche Bauten mehr und mehr bevorzugt.

Seine Konstruktion ermöglicht auch eine zugfreie Lüftung u. bessere Belichtungsregulierung. Verlangen Sie bitte den Spezial-Prospekt.

Stadtspital Waid Zürich

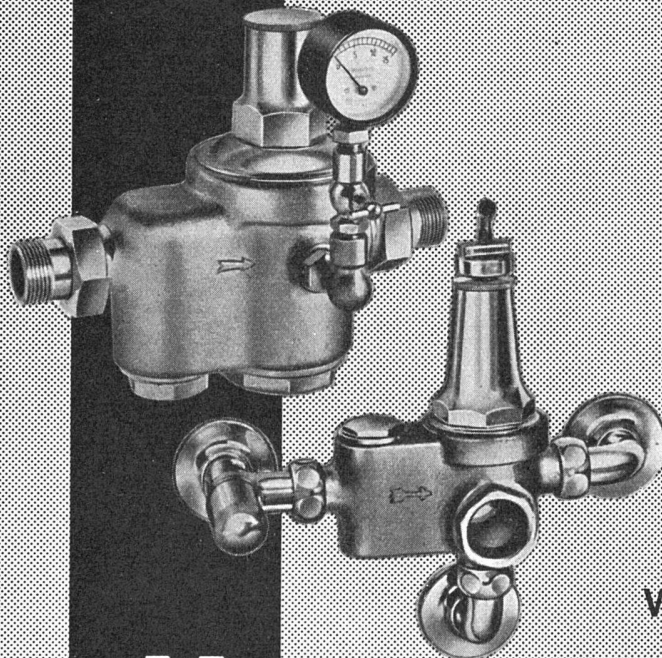


Basel, Bern

St. Gallen, Zug

Biel, Lugano

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH



neuezeitliche  
armaturen

für den  
modernen  
wohnungsbau



**NYFFENEGGER & CO. - ZÜRICH-OERLIKON**  
METALLGIESSEREI UND ARMATURENFABRIK - TELEPHON (051) 46 64 77

Bitte verlangen Sie unsere Prospektsammlung über kombinierte Druckreduzierventile, Boiler-Sicherheitsventile, Bade- und Schüttsteinbatterien



# Moderne sonnen- geschützte Schaufenster

Dekorativer, elegant wirkender  
Vorhang aus feinem Leichtmetall  
dank

*Sunway*  
**norm**

den praktischen Lamellenstoren,  
die direktes Sonnenlicht abhal-  
ten, die ausgestellten Waren  
wirksam schützen, ohne die La-  
denräume zu verdunkeln.

Sunway norm sind leicht und  
ohne Bauarbeit montierbar.

Verlangen Sie unsern Prospekt  
W 2 oder den Besuch eines Ver-  
treters!

Anemonenstraße 40

Telephon (051) 52 13 00

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN

für jeden Betrieb

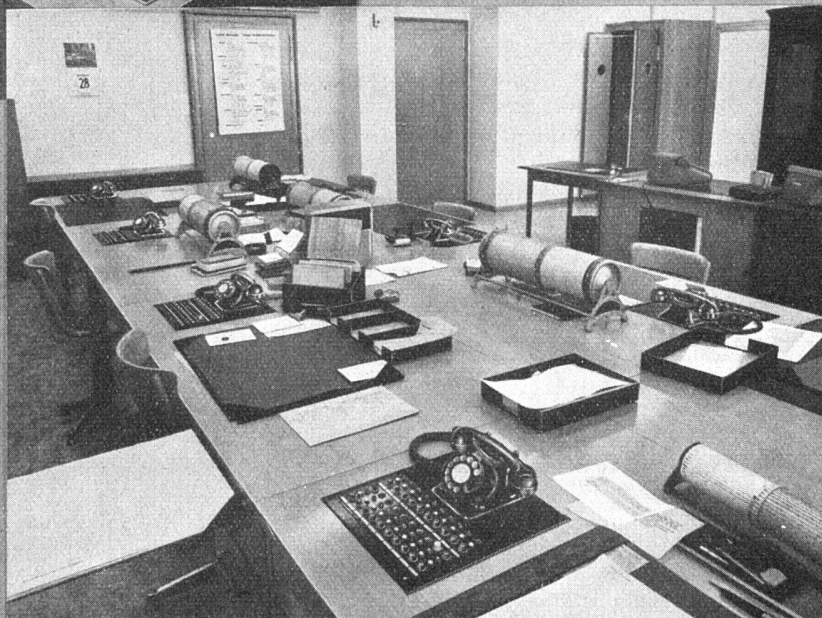


Schnurlose Vermittlungseinrichtung für Tasten-Bedienung in einer Grossbank.

Anstelle des Nummernschalters dient ein Zahlengeber, bestehend aus 10 Drucktasten, zum Einstellen der Telefon-Nummern.

Die Tasten können dabei in beliebig rascher Reihenfolge gedrückt werden, was besonders das Wählen von vielstelligen Nummern sehr erleichtert.

Telephon-Anlage bei der Börsen/Devisen-Abteilung. Diese Einrichtung erlaubt die Herstellung direkter Gesprächsverbindungen zu anderen Abteilungen, durch einfachen Tastendruck. — Jederzeitiges Eintreten auf jede beliebige Börsen- und Devisenleitung von allen Stationen aus. — Automatisches Halten der Leitungen — Eindeutige Signalisierung der Verbindungen durch Signallampen — Trennung der Leitungen durch Tastendruck.



*Aus unserem Fabrikations-Programm :*

Telephon-Anlagen • Chef-Stationen • Lichtruf-Anlagen • Fernsteuerungen • Verkehrssignal-Einrichtungen • Fernschreib-Zentralen • Elektrische Prüf- u. Messgeräte

ALBISWERK ZÜRICH AG. ZÜRICH 47 TELEPHON (051) 52 54 00

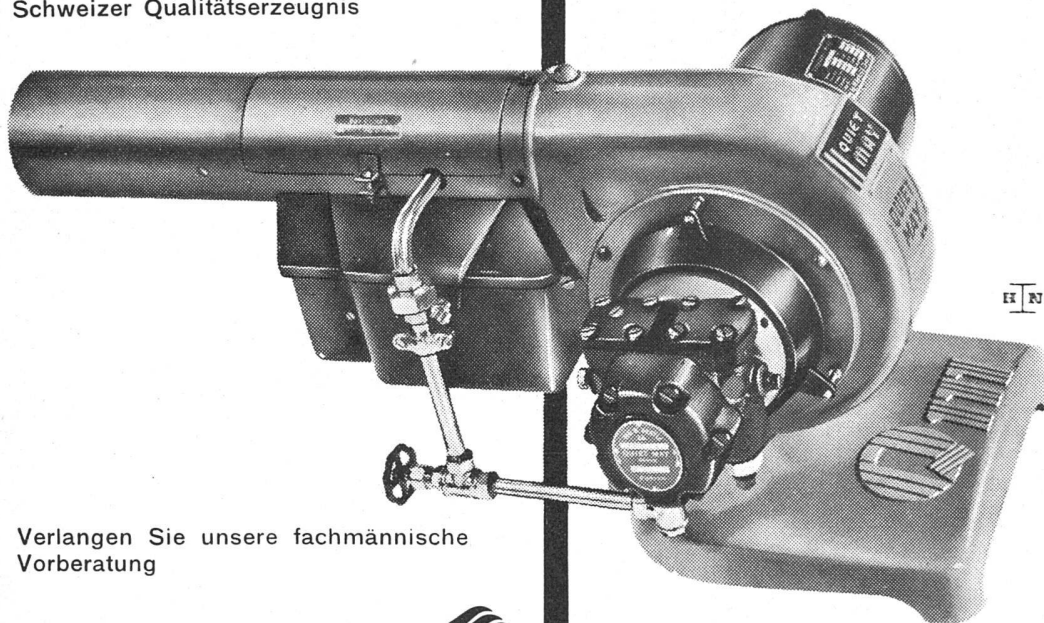
Die schönsten und besten **Klinker**

in frohen Farbtönen,  
geflammt und in vielen Formaten, liefert

**A.-G. Verblendsteinfabrik Lausen**

**QUIET MAY**

Schweizer Qualitätserzeugnis

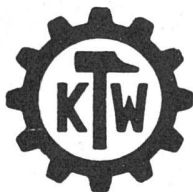


Über 8000 Anlagen in der Schweiz  
zeugen für seine  
Qualität, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit

Verlangen Sie unsere fachmännische  
Vorberatung

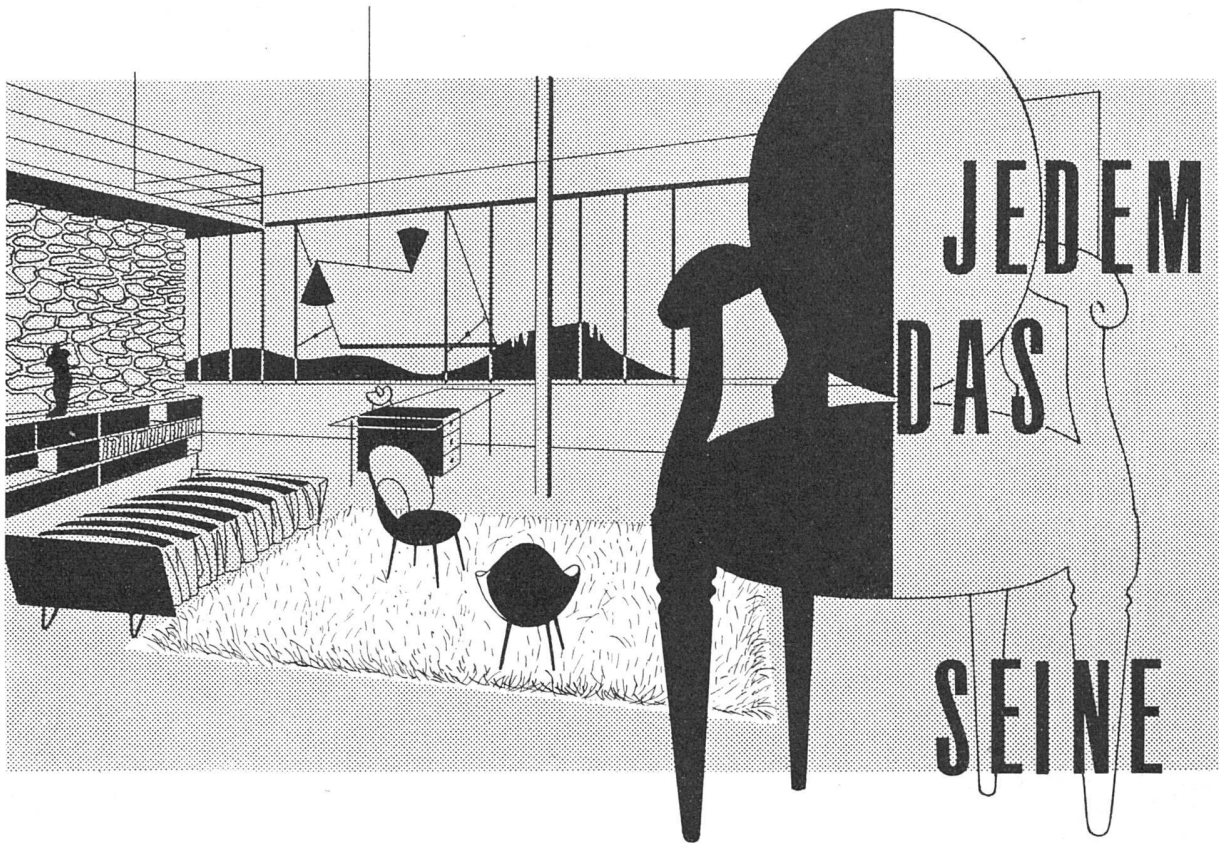
**Ing. W. OERTLI A.G.**   
Autom. Feuerungen  
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 1011/12/13

Service-Stellen in der ganzen Schweiz



DAS GUTE FACHGESCHÄFT FÜR  
**BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE**  
**DÜBELANREISSER**  
**HOLZVERBINDER «SIMPLEX» UND «BULLDOG»**  
**WERKZEUGE FÜR DIE HOLZBEARBEITUNG**

**J. G. KIENER & WITTLIN AG., BERN • TEL. (031) 2 91 22**



Bewundern Sie moderne Interieurs in leuchtenden Farben oder schätzen Sie eher kunstvoll gearbeitete Stilmöbel? Tisca liefert für jede Wohnungsausstattung die passenden Teppiche, seien es ganz moderne, seien es Schwedenteppiche in frischen, frohen Farben oder die weichen Tisca-Florteppiche in gediegenen, zeitlosen Farbstellungen.

Alle Tisca-Teppiche werden handgeknüpft oder handgewoben, viele sind zudem beid-

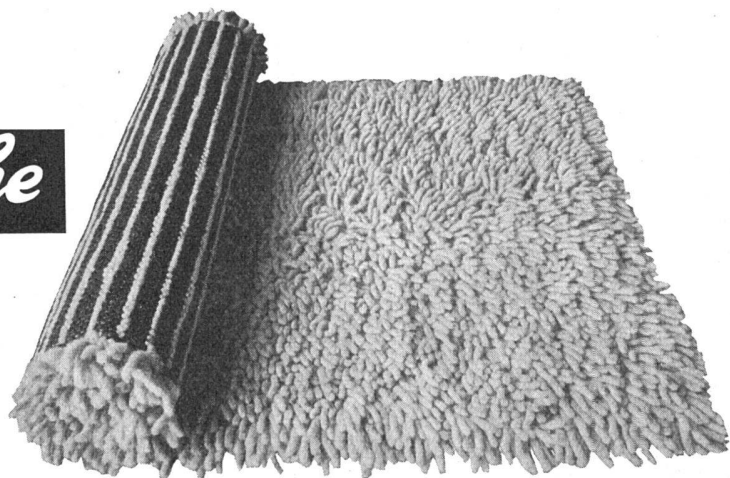
seitig verwendbar. Dank ihrer Schönheit und Qualität stehen sie auch im Ausland in hohem Ansehen. Lassen Sie sich im guten Teppichgeschäft die reichhaltige Tisca-Kollektion zeigen; sie vermittelt Ihnen Ideen, wie Sie Ihr Heim schöner gestalten. Anfertigung nach Maß oder nach Ihren eigenen Entwürfen in zwei bis vier Wochen.

Verlangen Sie den ausführlichen, illustrierten Prospekt mit Bezugsquellennachweis.

Tisca erhielt an der Muba  
6 Auszeichnungen  
«Die gute Form 1953»

## Tisca-Teppiche

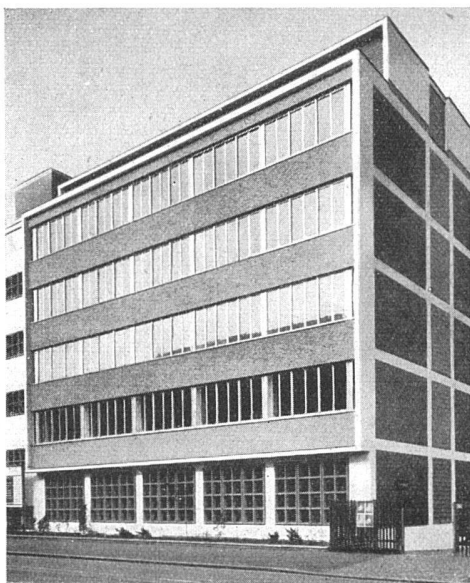
handgeknüpft  
und  
handgewoben



A. TISCHHAUSER & CO., WEBEREI, BÜHLER (APP.), Tel. (071) 92262

Mustermesse Basel: Stand 5015, Halle 14, 1. Etage

Lieferant von  
**Leichtmetallprofilen**  
 für den modernen Fensterbau



**Aluminium AG. Menziken**

Telephon (064) 6 16 21

(Aargau)

**Türschoner  
 aus  
 Celluloid**

**SCHLUND & CO**  
*Celluloidwarenfabrik*  
 ZÜRICH-ALTSTETTEN

## Flex-Jalousien

der neuzeitliche  
 Sonnenschutz  
 keine Blendung  
 volles Tageslicht

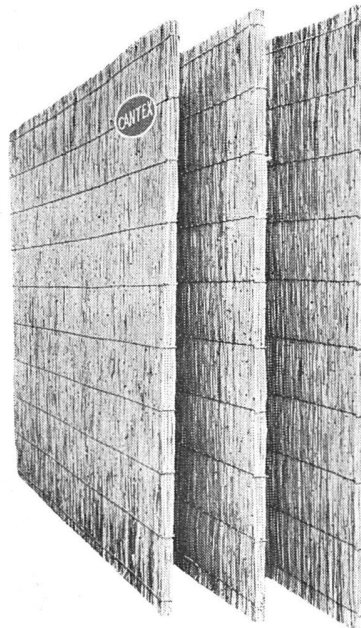
im gemütlichen  
 Heim,  
 für Schaufenster,  
 Büro, Ateliers,  
 Werkstätten,  
 Restaurants.

Karl Wilhelm  
 Rolläden und  
 Sonnenstoren  
 Zürich 8  
 Mühlebachstr. 164  
 Tel. (051) 24 70 77  
 34 78 18

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrmatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
 200 × 150 cm

rein Schweizer Fabrikat

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
 pro m<sup>2</sup>

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
 pro m<sup>2</sup>

Verwendung:

Isolierung von Beton-  
 decken, Flachdächern,  
 Verkleidung von Mau-  
 erwerk, freihängende  
 Decken, Unterlagsbö-  
 den usw.

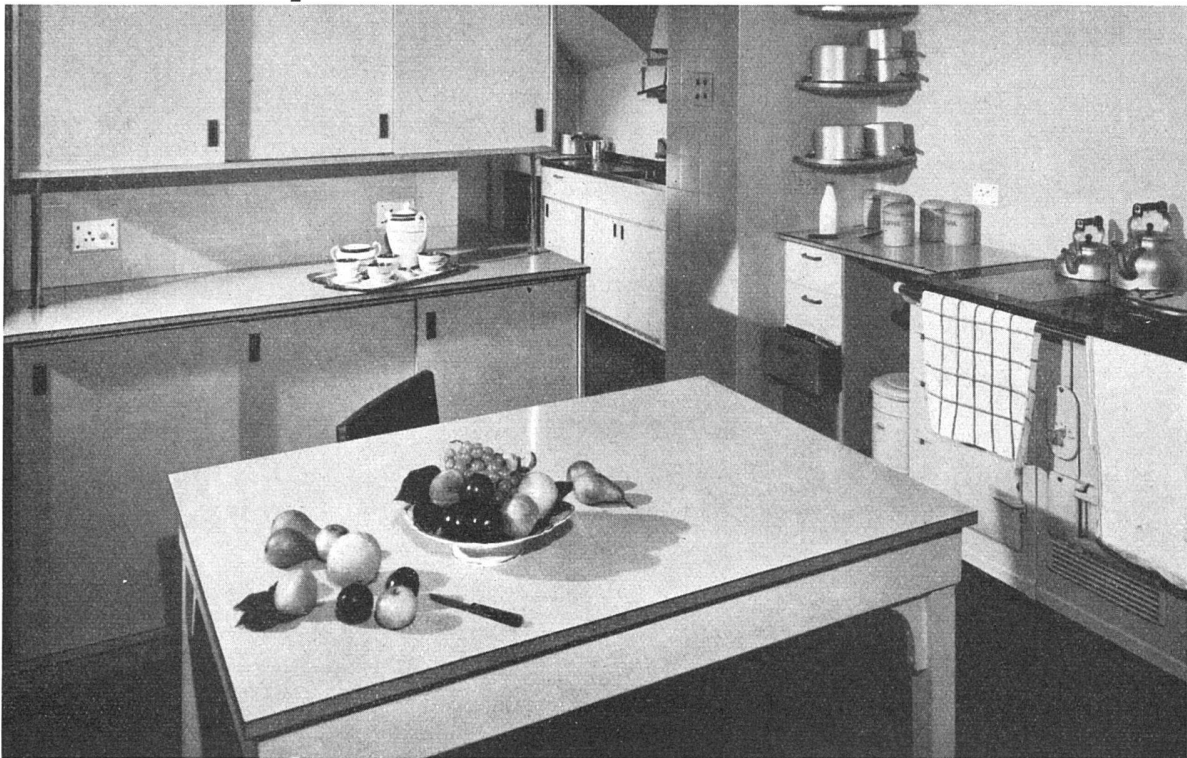
Alleinfabrikanten:

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH**

das führende Unternehmen für Schilf-Leichtbaustoffe  
 Stampfenbach-Platz 1      Telephon (051) 28 43 63



## FORMICA – der neuzeitliche Belag



### Kunstharz-Platte



farbecht  
unempfindlich gegen  
Flüssigkeiten  
müheles blitzsauber  
zu halten  
bleibt ein Leben lang  
schön

FORMICA ist der ideale Belag für jede Oberfläche, die starker Benützung ausgesetzt ist. Mit FORMICA belegte Tische, Wände, Regale, Korpusse, Schalter, Sitze etc. sind unempfindlich gegen aufschlagende und kratzende Gegenstände, gegen verschüttete Flüssigkeiten und sogar gegen Cigaretteglut.

Müheles ist auch das Reinigen: Mit einem feuchten Lappen entfernt man im Handumrehen Schmutz und Flecken jeder Art und zaubert wieder die attraktive FORMICA-Oberfläche hervor.

FORMICA ist in vielen ansprechenden Dessins und Farben erhältlich und lässt sich jeder Farbtonung harmonisch anpassen. FORMICA bringt ein modernes, hygienisches, dekoratives Element in die Innenarchitektur der Küchen, Badezimmer, Ladengeschäfte, Ateliers etc.

FORMICA muss nie ersetzt werden – **die ersten Kosten sind die letzten.**



Verlangen Sie telephonisch oder schriftlich Muster und Prospekt bei einem der offiziellen Vertreter:

**BASEL 16:** P. Matzinger, Steinenberg 5, Tel. (061) 227845 • **BERN 16:** J. Steimle, Rosenweg 37, Telephon (031) 56466 • **GENÈVE 16:** A. Dumont, 19 Bd Helvétique, Tel. (022) 69033 • **LUGANO 16:** S.A.C.I.L., Segherie di Viganello, Tel. (091) 22545 • **LUZERN 16:** F. J. Obrist Söhne AG., Reussinsel, Tel. (041) 21102 • **VEVEY 16:** Gétaz-Romang-Ecoffey S. A., Rue St-Antoine, Tel. (021) 52277 • **ZÜRICH 16:** Ostag Sperrholz, Zimmerlistrasse 6, Tel. (051) 526152

FORMICA ist die eingetragene Schutzmarke und Thos. De la Rue & Co. Ltd. allein zur Benützung berechtigt. Handelsbevollmächtigter für die Schweiz: **F. Paux, Lausanne.**



# INDUSTRIEBÖDEN

**INDUSTRIEBÖDEN** für alle Ansprüche:

Kieserling - Beton für Höfe und Hallen

Duratex-Panzerbeton für Hallen und Garagen

Holzplästerungen für Werkstätten

Novafalt-Asphalt säurefest und farbig

Novamex-Asphalt, der billige

vorzügliche Hallenboden

**WALO BERTSCHINGER AG.**

